

Appendix (N.)
30th Nov.

The Commissioners for the improvement of the River Richelieu in account with His Majesty's Government:—

DR.	
1831. Paid Salary of sundry persons, as well as for divers Materials, agreeably to receipts Nos. 1 to 23, between 16th March 1831 and 30th July 1832,	£927 7 9½
Commission allowed to the Commissioners 7½ per cent, according to the Act of Parliament for that purpose,	69 11 1
Nov. 4. Paid William Phillips, Esquire, one half per cent on £1010 Currency, drawn by him from the Receiver General,	5 3 6
1832. Paid Salary of sundry persons, as well as for divers Materials, agreeably to receipts Nos. 1 to 11, between 25th July and 17th November,	329 17 5
Commission allowed to the Commissioners, 7½ per cent,	25 2 6
Balance now in the hands of the Commissioners,	310 1 2
	<u>£1,667 3 5½</u>

CR.

By Balance in the hands of the Commissioners, as per account rendered in 1831,	£657 3 5½
Nov. 4. By cash received from the Receiver General by William Phillips, Esquire,	1,010 0 0
	<u>£1,667 3 5½</u>

Quebec, 30th November 1832.

ROCH DE ST. OURS.

REPORT of Augustus Kuper, of his progress, and the result of his operations in the removal of Rocks and other obstructions in the Navigation of the River Richelieu, during the season 1831.

The Commissioners for the Improvement of the Navigation of the River, having at a meeting held at St. Denis on the 7th July 1831, for the purpose of considering the further Improvements of the River, acceded to my proposals, I lost no time, immediately after my return to Chambly, to cause the two large Batteaux, which required a thorough repair, to be hauled upon the beach at the Basin, and laid on blocks for that purpose, and afterwards to proceed to Montreal, to procure other necessary articles, such as Oakum, Tar, Chains, Anchors, Cables, &c. when at the same time, I ordered to be made by Mr. Briggs, one pair of large powerful Iron Shears, as well as a smaller pair upon a different construction, so that I might be provided with a sufficient number of Instruments of this description for removing Rocks, and no longer

Les Commissaires pour l'amélioration de la Rivière Richelieu en compte avec le Gouvernement de Sa Majesté:—

Appendice (N.)
30 Novr.

DR.	
1831. Payé pour salaire de diverses personnes, ainsi que pour différens matériaux, suivant les reçus No. 1 à 23, datés depuis le 16 Mars 1831 au 30 Juillet 1832,	£927 7 9½
Commission allouée aux Commissaires de 7½ pour cent, suivant l'Acte du Parlement à cet effet,	69 11 1
Novr. 4. Payé à William Phillips, Ecuyer, pour retirer du Receveur Général £1010 courant, un demi pour cent:	5 3 6
1832. Payé pour salaire de diverses personnes, ainsi que pour différens matériaux, suivant reçus No. 1 à 11, datés depuis le 25 Juillet au 17 Novembre,	329 17 5
Commission. de 7½ pour cent allouée aux Commissaires,	25 2 6
Balance maintenant entre les mains des Commissaires,	310 1 2
	<u>£1,667 3 5½</u>

AVOIR.

Par balance entre les mains des Commissaires, suivant compte livré en 1831,	£657 3 5½
Novr. 4. Par argent reçu du Receveur Général par William Phillips, Ecuyer,	1010 0 0
	<u>£1,667 3 5½</u>

Québec, le 30 Novembre 1832.

ROCH DE ST. OURS.

RAPPORT des progrès faits par Augustus Kuper, et du résultat de ses opérations, pour enlever les roches, et autres obstructions dans la Navigation de la Rivière Richelieu, pendant l'année 1831.

Les Commissaires nommés pour améliorer la Navigation de la Rivière, ayant accédé à mes propositions, dans une assemblée tenue à St. Denis, le 7 Juillet 1831, à l'effet de considérer les améliorations qu'il y avait à faire à la Rivière, je n'ai pas perdu de temps, et aussitôt après mon retour à Chambly, j'ai fait traîner sur le Rivage les deux grands bateaux qui avaient besoin de réparations, pour cet objet là; je me suis ensuite transporté à Montréal, pour me procurer les autres articles nécessaires, tels que l'étoupe, le goudron, les chaînes, les ancres, les cables, etc. : et je donnai ordre en même temps à M. Briggs, de me faire une grande et forte paire de forces de fer, et une autre paire moins grande, d'une construction différente, afin d'être muni d'un nombre suffisant d'instrumens de ce genre pour enlever les roches, et pour ne plus éprouver de délais dispendieux

A